

# TK11R说明书

61.149.221.081 TK11R说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折490\*225mm/A1



**1600 LUMENS MAXIMUM OUTPUT**  
**420 METERS MAX BEAM DISTANCE**

## WARNING

- Do place this flashlight out of the reach of children!
- Do NOT shine the flashlight directly into the eyes of anyone!
- Do NOT place light head near flammable objects as high temperatures can cause objects to overheat and become flammable!
- Do NOT use the flashlight in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth. If the battery were to fail while doing so death or serious injury could result.
- This flashlight will accumulate a lot of heat while operating, resulting in a high temperature of the flashlight outer case. Pay close attention to the thermal condition of the flashlight to avoid burns.
- Remove the battery from the flashlight to prevent accidental activation when the flashlight is placed in a closed-in and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole flashlight will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

## (ENGLISH)FENIX TK11R FLASHLIGHT

- 1600 lumens maximum output, 420 meters maximum beam distance.
- Uses one Luminus SFT40 LED with a lifespan of 50,000 hours.
- Powered by one Fenix ARB-L18-3400 battery.
- Inner waterproof USB Type-C charging port.
- Instant strobe.
- Dual tail switch for fast, single-handed operation.
- Made of durable A6061-T6 aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Size: 5.73" x 1.34" x 0.93" / 145.5 x 34 x 23.5 mm.
- Weight: 4.14 oz / 117.5 g (excluding battery).

## OPERATING INSTRUCTIONS

- On/off**  
Tap the tactical switch to momentarily turn on the light, release and the light will go out. Fully press the tactical switch to constantly turn on the light, and fully press again to turn off the flashlight.
- Output Selection**  
With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Low—Med—High.
- Strobe**  
With the light switched off, press the functional switch to enter strobe, release the light will go out. With the light switched on, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter strobe, click the functional switch once again to return to the previously used output or fully press the tactical switch to turn the flashlight off.

## INTELLIGENT MEMORY CIRCUIT

## 警告

- 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
- 请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
- 请勿将本灯具靠近易燃物体，以免高温造成易燃物体引发危险！
- 请勿将本灯具非正常方式使用，以免灯具或内部电池发生故障，造成人身伤害或危及生命！
- 本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
- 本灯具的LED不可更换，整机环境时，请将灯具内的电池取下，以防止该触点灯具引发危险！
- 本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿命终时，应更换整个灯具！

## (中文)FENIX TK11R 手电

- 最高亮度1600流明，最远射程420米
- 使用1颗Luminus SFT40 LED，寿命50000小时
- 使用1节18650可充电锂离子电池供电
- 机身带USB Type-C充电接口，内防水结构
- 可单手控制尾部开关，一键 strobe
- 采用T6061-T6铝材制造，表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
- 尺寸：145.5 x 34 x 23.5 (筒头) x 23.5 (筒身) 毫米
- 重量：117.5克 (不含电池)

## 操作说明

- 开机/关机**  
轻按战术开关时点亮手电，长按即可熄灭，重按（完全按下）战术开关可以持续点亮手电，再次重按可关闭手电。
- 档位切换**  
在手电打开状态下，点按功能开关，按照低亮档→中亮档→高亮档顺序循环切换。
- 熄灯模式**  
在手电关闭状态下，点按功能开关可实现一键熄灯，松手关闭。在手电打开状态下，长按功能开关0.5秒可实现一键熄灯，再次点按功能开关结束熄灯并返回原来亮度档位，或长按重按战术开关关闭手电。
- 智能记忆**  
手电会自动记忆亮度档位（熄灯档除外），每次开机时均会以记忆档位开始工作。
- 电池选用**

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-L18	18650	3.6V	推荐 ✓✓
一次性锂离子电池	CR123A	3.0V	紧急使用 ✓
其他锂离子电池	18650	3.6V	谨慎使用 !

## WARNUNG

- NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!
- NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen - durch die hohe Temperatur der Lampe können sich diese entzünden!
- NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Lampe mit dem Mund kann im Falle eines Defekts des Akkus oder der Lampe durch ein Lebensgefahr führen).
- Während des Betriebs entwickelt die Lampe viel Wärme - ein vorsichtiger Umgang ist empfohlen um Verbrennungen aufgrund der hohen Temperaturen zu vermeiden!
- Den Akku entnehmen um ein versehentliches Einschalten in leicht entflammenden Aufbewahrungsorten wie Jackentasche oder Rucksack zu vermeiden!
- Die LED der Lampe kann nicht ausgetauscht werden; falls die LED aus, dann muss die komplette Lampe ersetzt werden;

## (DEUTSCH)FENIX TK11R TASCHENLAMPE

- 1600 Lumen maximale Leistung, 420 m maximale Reichweite.
- Eine LED des Typs „Luminus SFT40“ mit einer Leuchtduer von 50.000 Stunden.
- Betrieben mit einem Akku des Typs „Fenix ARB-L18-3400“.
- Verdeckter wasserdichter USB-C-Ladeanschluss.
- „Strobe“ jederzeit aktivierbar.
- Taktischer und Funktions-Schalter für schnelle und einhändige Bedienung.
- Gefertigt aus hochwertigem A6061-T6 Aluminium.
- Premium Typ HAIII Hartanodisierung mit abriebfestem Finish.
- Größe: 145,5 x 34 x 23,5 mm.
- Gewicht: 117,5g (ohne Akku).

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- An/aus**  
Taktischen Schalter halb drücken für kurzzeitiges Licht, sobald er losgelassen wird erlischt das Licht. Voll durchgedrückter taktischer Schalter schaltet die Lampe dauerhaft ein. Ein erneutes Durchdrücken schaltet sie wieder aus.
- Ausgangsleistung wählen**  
Im eingeschalteten Zustand, wechseln der Stufen „Hoch“→„Mittel“→„Niedrig“ durch tippen auf den Funktions-Schalter.
- Strobe**  
Im ausgeschalteten Zustand den Funktions-Schalter halb drücken um „Strobe“ zu aktivieren, sobald er losgelassen wird erlischt die Lampe. Im eingeschalteten Zustand den Funktions-Schalter 0,5 Sekunden drücken um „Strobe“ zu aktivieren. Durch erneutes Drücken wird „Strobe“ verlassen und zur vorher verwendeten Stufe zurückgekehrt, alternativ den taktischen Schalter durchdrücken um die Lampe komplett auszuschalten.

## AVVERTENZE

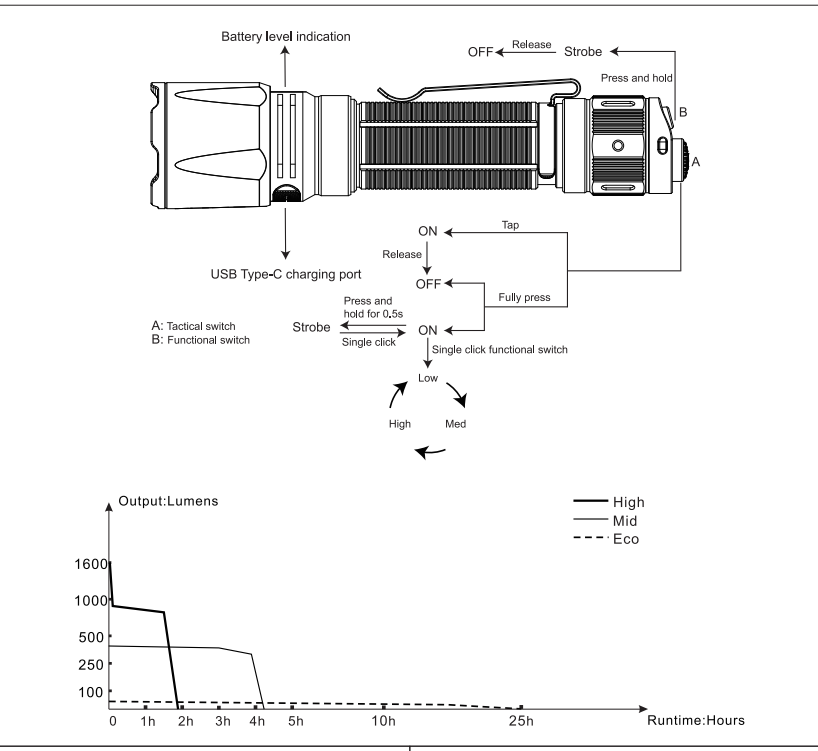
- Mantenere questa torcia fuori dalla portata dei bambini!
- NON puntare la luce della torcia direttamente negli occhi!
- NON illuminare un oggetto a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare l'oggetto o causare pericoli a causa della alta temperatura.
- NON utilizzare la torcia in modi inappropriati per evitare lesioni personali o minacce alla vita quando la torcia o la batteria interna si guastano!
- Questa torcia accumulerà molto calore se utilizzata per lunghi periodi, determinando un'elevata temperatura del corpo. Prestare attenzione al suo sicuro per evitare scottature.
- Rimuovere la batteria dalla torcia per evitare l'attivazione accidentale quando la torcia è posizionata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
- Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera torcia andrebbe sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

## (ITALIANO)TORCIA FENIX TK11R

- 1600 lumen di potenza massima, distanza massima del raggio di 420 metri.
- Utilizza un LED Luminus SFT40 con una durata di 50.000 ore.
- Alimentato da una batteria Fenix ARB-L18-3400.
- Porta di ricarica USB di tipo C interna impermeabile.
- Strobo istantaneo.
- Doppio interruttore coda per un funzionamento rapido e con una sola mano.
- Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
- Finitura antiriflesso anodizzata dura di tipo HAIII di alta qualità.
- Dimensioni: 145,5 x 34 x 23,5 mm.
- Peso: 117,5 g (batteria esclusa).

## ISTRUZIONI D'USO

- On/off**  
Premere leggermente l'interruttore tattico per accendere istantaneamente la luce, rilasciarlo per spegnerla, premere completamente l'interruttore tattico per accendere costantemente la luce, premere di nuovo completamente l'interruttore tattico per spegnere la luce.
- Selezione dell'output**  
Con la luce accesa, fare clic sull'interruttore funzionale per scorrere i livelli tra Basso—Medio—Alto.
- Strobe**  
A luce spenta premere l'interruttore funzionale per entrare in strobe, rilasciare l'interruttore per spegnere la luce. Con la luce accesa, premere l'interruttore funzionale per 0,5 secondi per attivare lo strobe e fare nuovamente clic sull'interruttore funzionale per tornare sul livello di output utilizzato in precedenza o premere completamente l'interruttore tattico per spegnere la torcia.



## TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	STROBE
光输出	1600 lumens	350 lumens	30 lumens	1600 lumens
续航时间	1 hour 50 minutes*	4 hours 10 minutes	25 hours 30 minutes	/
射程	420 meters	200 meters	60 meters	/
光强	45000 candela	10300 candela	830 candela	/
抗跌落高度	1 meter			
防护等级	IP68			

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L18-3400 battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50%±8%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used. \*The high output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.

## BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix ARB-L18	18650	3.6 V	Recommended ✓✓
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3.0 V	Emergency ✓
Other types of Li-Ion battery	18650	3.6 V	Caution* !

\*18650 Li-Ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion. Cell abuse or short circuiting are considered user induced damage and are not covered by any Fenix warranty or liability.

## BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the tail cap and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

## CHARGING

1. First switch off the light and plug the USB A socket of the charging cable into an appropriate AC powered USB plug/oulet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the light.

## TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	高亮档	中亮档	低亮档	爆闪
光输出	1600 流明 (17瓦)	350 流明 (0.2瓦)	30 流明 (0.2瓦)	1600 流明 (17瓦)
续航时间	1小时50分钟	4小时10分钟	25小时30分钟	/
射程	420米	200米	60米	/
光强	45000坎德拉	10300坎德拉	830坎德拉	/
抗跌落高度	1米			
防护等级	IP68			

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L18-3400 battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50%±8%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used. \*The high output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.

## 技术参数

ANSI/PLATO FL1	高亮档	中亮档	低亮档	爆闪
光输出	1600 流明 (17瓦)	350 流明 (0.2瓦)	30 流明 (0.2瓦)	1600 流明 (17瓦)
续航时间	1小时50分钟	4小时10分钟	25小时30分钟	/
射程	420米	200米	60米	/
光强	45000坎德拉	10300坎德拉	830坎德拉	/
抗跌落高度	1米			
防护等级	IP68			

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L18-3400 battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50%±8%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used. \*The high output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.

## 电池更换

旋开尾部装入标称电池，注意将电池的极方向对准灯头，旋紧尾部即可进入待机状态。

## 充电说明

- 1. 将手电充电防尘盖，即可露出USB Type-C充电接口，接入电源即可；
- 2. 手电接收到充电信号后，电量指示灯将会点亮红色，表示正在充电，充满后转为绿色；
- 3. 停止充电后，应按下充电线，关闭防尘盖，以免水或灰尘进入，确保手电的防水性能正常。
- 注意：
  - 1. 电池反接或充电故障时，电量指示灯会闪烁红灯或不亮，提醒用户检查电池。
  - 2. 手电从没电到充满用大约3.5小时，且充电过程中不支持亮灯。
  - 3. 由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。
  - 4. 如电量指示灯闪烁或不亮时，请检查电池，禁止对CR123A/16340电池进行充电。

## 电量显示

\*仅对Fenix ARB-L18系列可充电锂离子电池有效。

## TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	STROBE
光输出	1600 lm	350 lm	30 lm	1600 lm
续航时间	1 Std. 50 Min.	4 Std. 10 Min.	25 Std. 30 Min.	/
射程	420 m	200 m	60 m	/
光强	45000 cd	10300 cd	830 cd	/
抗跌落高度	1 m			
防护等级	IP68			

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L18-3400 battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50%±8%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used. \*The high output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to the built-in temperature protection mechanism.

## MEMORY FUNKTION

Die Lampe speichert die zuletzt benutzte Stufe, außer „Strobe“. Beim erneuten Einschalten startet sie in dieser zuletzt genutzten Helligkeits-Stufe.

## VERWENDETE AKKUS UND BATTERIEN

Bezeichnung	Typ	Spannung	Verwendung
Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	empfohlen ✓✓
nicht aufladbare Batterien (Lithium)	CR123A	3,0 V	notfall ✓
andere Li-Ion Akkus	18650	3,6 V	Vorsicht! !

\*18650 Li-Ionen-Akkus sind starke für professionelle Anwendungen entwickelte Zellen und müssen mit Vorsicht behandelt werden. Nur Qualitäts-Akkus mit zusätzlicher Schutzschaltung verwenden, um das Risiko der Explosion oder Brandes zu minimieren. Grundsätzlich sind Zellschäden und Kurzschluss potentielle Risiken, denen sich der Nutzer bewusst sein sollte und die nicht durch die Haftung bzw. Garantie von Fenix abgedeckt werden!

## AKKU WECHSELN

Den Heckverschluss abschrauben und den Akku mit dem Pluspol(+) in Richtung Lampenkopf einlegen, dann den Verschluss wieder festschrauben.

## TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	ALTA	MEDIA	BASSA	STROBO
光输出	1600 lumen	350 lumen	30 lumen	1600 lumen
续航时间	1 ora 50 minuti	4 ore 10 minuti	25 ore 30 minuti	/
射程	420 metri	200 metri	60 metri	/
光强	45000 candele	10300 candele	830 candele	/
抗跌落高度	1 metro			
防护等级	IP68			

Note: The specific of cui sopra provengono dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando la batteria Fenix ARB-L18-3400, alla temperatura di 21±3°C e all'umidità del 50%±8%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata. \*L'uscita Alta è misurata includendo anche l'uscita dei livelli di output ridotti a causa della temperatura e del meccanismo di protezione contro il surriscaldamento di cui la torcia è dotata.

## CIRCUITO DI MEMORIA INTELLIGENTE

La torcia memorizza l'ultima uscita selezionata escluso lo strobo. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata.

## SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensione	Voltaggio nominale	Usabilità
Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Consigliabile ✓✓
Batteria non ricaricabile (Lilto)	CR123A	3,0 V	Emergenza ✓
Altri tipi di batteria agli ioni di litio	18650	3,6 V	Cautela* !

\*Le batterie 18650 agli ioni di litio sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. L'uso esclusivo di batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il rischio di combustione o esplosione; e non i danni alle celle o i cortocircuiti sono considerati danni indotti dall'utente e non sono coperti da alcuna garanzia o responsabilità da parte di Fenix.

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

SVITARE il tappo di coda della torcia ed inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della torcia, quindi riavvitare il tappo di coda.

## RICARICA

1. Per prima cosa, spegni la luce e collega la presa USB-A del cavo di ricarica a una presa/spina USB alimentata AC appropriata, quindi collega la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla torcia.

2. L'indicatore di stato si illuminerà di rosso durante la ricarica e diventerà verde a carica ultimata.

3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di scollegare il cavo di ricarica e chiudere il coperchio antipolvere.

Note: funziona solo con una batteria Fenix ARB-L18.

## INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Ogni volta che la luce viene accesa, l'indicatore indicherà il livello della batteria e «durata per 3 secondi».

Luci verdi accese: 100% - 85%  
Lampì di luce verde: sufficiente 85% - 50%  
Luci rosse accese: scarsa 50% - 25%  
La luce rossa lampeggia: critico 25% - 1%  
Nota: funziona solo con la batteria Fenix ARB-L18.

LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT  
"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED  
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181  
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com  
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuihu Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.081-A1-20230822

## extended periods. When the light reaches a temperature of 65°C/149°F or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 65°C/149°F, it will then gradually return to the standard output level.

## LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the lamp is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the battery level indicator blinks red to remind you to replace or recharge the battery.  
Note: This feature only works with a Fenix ARB-L18 battery.

## USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
  - A: Poor battery level.
  - Solution: Replace or recharge the battery (Ensure the battery is inserted according to the manufacturer's specifications).
  - B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
  - Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
- If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

## INCLUDED

Fenix TK11R flashlight, ARB-L18-3400 battery, USB Type-C charging cable, lanyard, holster, spare O-ring, user manual, warranty card

## 长期使用后，灯具的O圈可能受损。如若发现了这种情况，请更换O圈或以灯罩灯头密封。

- 请经常清洗手电或电池的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下这几个可能容易导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
  - 原因一：电量不足
  - 解决方案：充电或更换电池。
  - 原因二：灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏
  - 解决方案：用酒精棉签清洗导电接触面或接触点。
  - 如果上述方法无效，请联系经销商并按售后服务条款保修。

## 包装清单

TK11R 手电, ARB-L18-3400 电池, USB Type-C 充电线, 手绳, 布袋, 备用防水圈, 说明书, 保修卡

## Rot blinkend: kritisch 25% - 1%

Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem Akku ARB-L18 von Fenix.

## INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Taschenlampe erzeugt in der Stufe „Hoch“ viel Wärme besonders bei längerer Nutzung dieser Stufe. Wenn die Lampe 65 °C oder mehr erreicht, so wird die Helligkeit automatisch reduziert, bis die Temperatur wieder unter 65 °C sinkt. Danach kann die Stufe „Hoch“ erneut aktiviert werden.

## WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung für die gerade genutzte Helligkeitsstufe nicht mehr ausreicht, so wechselt die Taschenlampe zu einer niedrigeren Stufe, bis „Niedrig“ erreicht ist. Wenn dies in der Stufe „Niedrig“ passiert, blinkt die Leuchte-Kontroll-LED rot, um an das Laden oder Aufladen des Akkus zu erinnern.  
Hinweis: Dies funktioniert nur mit dem Akku ARB-L18 von Fenix.

## GEBRUCH UND PFLEGE

- Öffnen des versiegelten Lampenkörpers kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
- Fenix empfiehlt die Verwendung hochwertiger Akkus.
- Bei längerem Nicht-Gebrauch der Lampe sollten die Akkus entfernt werden, um Schäden aufgrund Auslaufens zu verhindern.
- Den Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten der Lampe während des Transports oder Lagerung zu vermeiden.
- Häufiger Gebrauch kann zum Verschleiß der O-Ring-Dichtung führen. Ersetzen Sie den Dichting durch ein original O-Ring, um die Dichtigkeit zu gewährleisten.
- Regelmäßiges Reinigen der Kontakte des Akkus sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verschmutzte Kontakte können zum Flackern, Schwankungen der Helligkeit oder Fehlverhalten führen – prüfen Sie folgendes:
  - A: Entladener Akku.
  - Lösung: Akku laden oder austauschen (stellen Sie sicher, dass der Akku den Herstellerangaben entspricht und richtig eingelegt ist).
  - B: Die Kontaktpunkte der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.
  - Lösung: Reinigen Sie die Kontaktpunkte mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattebäuschchen.
- Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler.

## VERPACKUNGSGEHALT

Taschenlampe Fenix TK11R, Akku ARB-L18-3400, USB-C-Ladekabel, Handschlaufe, Tasche, Ersatz-O-Dichting, Gebrauchsanweisung, Garantie-Karte

## PROTEZIONE INTELLIGENTE DAL SURRISCALDAMENTO

La lampada accumula molto calore se utilizzata a livelli di potenza alti per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 65°C o superiore, la luce diminuirà automaticamente l'output di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 65°C, l'utente potrà nuovamente selezionare queste modalità.

## AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la lampada è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore finché non viene raggiunta l'uscita bassa. Quando ciò accade l'indicatore del livello di batteria lampeggia di rosso per ricordare all'utente di sostituire o ricaricare la batteria.  
Nota: questa funzione funziona solo con una batteria ricaricabile Fenix ARB-L18.

## USO E MANUTENZIONE

- Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla luce e invalidare la garanzia.
- Fenix consiglia di utilizzare una batteria di qualità eccellente.
- Se la luce non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria o la luce potrebbe essere danneggiata da perdite di elettroliti o esplosione della batteria.
- Rimuovere la batteria per impedire l'attivazione accidentale durante la conservazione o il trasporto.
- L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-Ring. Per mantenere un'adeguata tenuta all'acqua, sostituire l'anello con un ricambio originale.
- La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della lampada poiché i contatti sporchi possono far tremolare la lampada.
- Il frequente utilizzo della batteria può causare il deterioramento della lampada in modo intermittente o addirittura non accendersi per i seguenti motivi:
  - A: La batteria deve essere sostituita.
  - Soluzione: sostituire il pacco batteria (la batteria (assicurarsi che la batteria sia inserita secondo le specifiche del produttore).
  - B: I fili, il contatto della scheda PCB o altri contatti sono sporchi.
  - Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool.
- Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il proprio distributore autorizzato.

## INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Fenix TK11R, batteria ARB-L18-3400, cavo di ricarica USB Type-C, cordino, fondina, O-ring di ricambio, manuale utente

## ⚠️ AVERTISSEMENT

- Placez cette lampe hors de portée des enfants !
- Né dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
- N'éclairiez pas les objets inflammables, courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée !
- N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
- N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la fonctionnant, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- Retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos !
- La LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

## (FRANÇAIS) LAMPE FENIX TK11R

- Puissance maximale de 1600 lumens et portée maximale de 420 mètres.
  - Une LED Luminus SFT40, ayant une durée de vie de 50 000 heures.
  - Alimentée par une batterie Fenix ARB-L18-3400.
  - Port de charge USB Type-C interne et étanche.
  - Strobe instantané.
  - Interrupteur arrière double pour une utilisation rapide et d'une seule main.
  - Fabriquée en aluminium durable A6061-T6.
  - Option Premium avec modification dure anti-abrasive de type HAIII.
  - Dimensions : 145,5 x 34 x 23,5 mm.
  - Poids : 117,5 g (sans la batterie).
- ### MODE D'EMPLOI
- Marche/arrêt**  
Appuyez sur l' interrupteur tactique pour allumer instantanément la lampe, relâchez l' interrupteur pour éteindre la lampe. Appuyez à fond sur l' interrupteur tactique pour allumer la lampe en permanence, appuyez à nouveau à fond pour éteindre la lampe.
- Sélection du niveau de puissance**  
Lampe allumée, un simple clic sur l' interrupteur fonctionnel pour passer d'un mode de sortie au suivant Faible—Moyen—Fort.
- Strobe**  
Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l' interrupteur fonctionnel pour passer en mode Strobe, relâchez l' interrupteur pour que la lampe s'éteigne.
- Lumière**  
Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l' interrupteur fonctionnel et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer en mode Strobe, puis cliquez à nouveau sur l' interrupteur fonctionnel pour revenir à la sortie utilisée précédemment ou appuyez complètement sur

## ⚠️ ADVERTENCIA

- Deje esta linterna fuera del alcance de los niños!
- NO apunte la linterna directamente a los ojos de nadie!
- NO coloque el cabezal de la luz cerca de objetos inflamables. Las altas temperaturas pueden causar o menazas a la vida cuando se sueven inflamables o se enciendan!
- NO use la linterna de manera inapropiada, como mordiendo en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida cuando la linterna o la batería interna fallan!
- Esta linterna acumulará una gran cantidad de calor durante el funcionamiento, lo que resultará en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
- Retire la batería de la linterna para evitar que se active accidentalmente cuando la linterna se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas.
- El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, será necesario reemplazar toda la linterna cuando el LED llegue al final de su vida útil.

## (ESPAÑOL) LINTERNAS FENIX TK11R

- Potencia máxima de 1600 lúmenes, distancia máxima de haz de 420 metros.
  - Un LED Luminus SFT40 con una vida útil de 50.000 horas.
  - Alimentado por una batería Fenix ARB-L18-3400.
  - Con puerto de carga USB tipo C impermeable interno.
  - Luz estroboscópica instantánea.
  - Interruptor trasero dual para una operación rápida y con una sola mano.
  - Hecho de aluminio duradero A6061-T6.
  - Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
  - Tamaño: 145,5 x 34 x 23,5 mm.
  - Peso: 117,5 g (sin batería).
- ### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
- Encendido/Apagado**  
Toque el interruptor táctico para encender la luz al instante, suelte la luz y se apagará. Mantenga presionado el interruptor táctico para encender la luz constantemente, presione nuevamente para apagar la luz.
- Selección de Potencias**  
Con la luz apagada, haga un solo clic en el interruptor funcional para alternar entre Bajo—Medio—Alto.
- Luz estroboscópica (Strobe)**  
Con la luz apagada, presione el interruptor funcional para ingresar a la luz estroboscópica, suelte la luz se apagará.
- Con la luz encendida, mantenga presionado el interruptor funcional durante 0,5 segundos para ingresar a la luz estroboscópica y haga clic en el interruptor funcional una vez más para volver a la salida utilizada anteriormente o presione completamente el interruptor táctico para apagar la linterna.

## ⚠️ ВНИМАНИЕ!

- Держите фонарик вне досягаемости детей!
- Не светите кому-либо в глаза!
- Не светите на объекты из близкого расстояния чтобы не обжечь или поджечь их!
- Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не кусайте его чтобы извлечь трибу!
- Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с осторожностью, чтобы избежать ожогов.
- Извлеките аккумулятор чтобы избежать случайного включения, так это может что-то поджечь, например карман или розака.
- Светодиод этого налобного фонарика не подлежит замене, поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.

## (РУССКИЙ) ФОНАРИК FENIX TK11R

- Максимальная Яркость 1600люм и дальностьобзора 420м.
  - Используется светодиод Luminus SFT40 сроком службы до 50 000 часов.
  - Питание от одного перезаряжаемого литий-ионного аккумулятора Fenix ARB-L18-3400.
  - Встроенный влагозащитный порт зарядки USB Type-C.
  - Мгновенный стробоскоп.
  - Двойной задний переключатель для быстрого и удобного управления одной рукой.
  - Изготовлен из прочного алюминия A6061-T6.
  - Устойчивое к царапинам анодированное премо-краска типа HAIII.
  - Размер: 145,5 x 34 x 23,5 мм.
  - Вес: 117,5 г (без аккумулятора).
- ### УПРАВЛЕНИЕ
- ВЫКЛЮК**  
Слегка нажмите на тактичный переключатель чтобы мгновенно включить. Слегка нажмите на тактичный переключатель полностью. Полностью нажмите на переключатель чтобы перевести фонарик в режим постоянного света и еще раз полностью нажмите чтобы выключить.
- Выбор уровня яркости**  
Используйте кнопку светового переключателя чтобы менять яркости Низкая—Средняя—Высокая.
- Строб**  
Используйте кнопку светового переключателя режимом, чтобы включать строб и выключить, чтобы выключить.
- Используйте кнопку светового переключателя режимом в течение 0,5 сек чтобы войти в режим строба. Нажмите еще раз чтобы вернуться на использованный режим. Этот уровень яркости постоянного света, или полностью нажмите последним тактичным переключателем, чтобы выключить фонарик.

## ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СХЕМА ПАМЯТИ РЕЖИМОВ

Фонарик включается на последнем использованном уровне яркости за исключением строба.

## ⚠️ 警告

- ライトをお子様手の届かないところに置いてください。
- ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。ライトのヘッド部を燃やすすりものなどに当てて置かないでください。本体が高熱になると、過熱して燃えやすくなったり、発火したりするおそれがあります。
- ライトや内蔵電池の故障による人身事故や、命に関わる危険を避けるため、ライトを口の中に入れるなどの不適切な取り扱いをしないでください。
- ライトの使用中は本体が発熱し高熱になります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。
- 衣服のポケットやリュックなどの密閉された場所や、燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、本体から電池を取り外してください。
- 本製品の LED ライトは交換式ではありません。LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入ください。

## (日本語) FENIX TK11R フラッシュライト

- 最大出力1600lm、最大照射距離420m
  - 光源としてLuminusSFT40 LED 1本を使用 (寿命50,000時間)
  - Fenix ARB-L18-3400電池1本を搭載
  - 防水性のUSB Type-C充電ポートを内蔵
  - オン/オフストロボを搭載し、片手で素早い操作が可能
  - デュアルモードスイッチを搭載し、片手で素早い操作が可能
  - 本体材質として高耐久的A6061-T6アルミニウムを使用
  - 耐摩耗処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用
  - サイズ (約) : 145.5 mm x 34 mm x 23.5 mm
  - 重量 (約) : 117.5g (電池を除く)
- ### 使用方法
- 点灯/消灯**  
タクトイカリスイッチをタップすると、ライトが即時点灯します。スイッチを離すとライトが消灯します。  
タクトイカリスイッチを押し込み続けると、ライトが常時点灯します。スイッチを再度押し込むとライトが消灯します。
- 出力選択**  
ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを1度ずつ押すと、ライトの出力がLow→Med→Highの際に循環します。
- Strobeモード**  
ライトが消灯された状態でファンクショナルスイッチを押すと、Strobeモードが起動します。スイッチを離すとライトが消灯します。ライトの点灯中にファンクショナルスイッチを押し込み続けると、Strobeモードが起動します。スイッチを再度押すと、ライトが常時点灯した出力に戻り、タクトイカリスイッチを完全に押し込むと、ライトが消灯します。

## モードメモリー機能

最後に使用されたモードを記憶し、電源が切れたときに自動的にそのモードで起動します。

## ⚠️ UPOZORNĚNÍ

- Umístěte tuto svítilnu mimo dosah dětí!
- Nesvětíte svítilnou nikomu přímo do očí!
- Nesvětíte na hořlavé předměty z bezpečnostní blízkosti, aby nedošlo k jejich požáru nebo ke vzniku výbušné směsi.
- Svítilnu NEPOUŽÍVEJTE nevhodným způsobem, například kousáním do listů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při sehnání svítilny nebo baterie.
- Tato svítilna během provozu vysokých režimů akumulace velké množství tepla, což má za následek vysokou teplotu těla. Dbejte na bezpečné používání, aby se nepožila.
- Vyměňte baterii, abyste zabránili náhodné aktivaci, pokud je svítilna umístěna v uzavřené a hořlavé prostředí, jako jsou kapsy a batohy!

## (ČESKY) SVÍTLILNA FENIX TK11R

- LED Luminus SFT40 s životností 50 000 hodin,
  - Cykl režimů výkonu: 1600 lumenů (1,8 hodiny) - 350 lumenů (4,2 hodiny) - 30 lumenů (25,5 hodiny) - strobooskop s proměnlivou frekvencí (1600 lumenů).
  - Dosah 420 metrů (45 000 cd).
  - Vodotěsná a prachotěsná podle standardu IP68.
  - Nárazuvzdorná pádem z výšky 1 metr.
  - Soudržná balení je Li-Ion akumulátor ARB-L18-3400.
  - Vodotěsný nabíjecí port USB typu C.
  - Možnost zábrnní spony typu HAIII.
  - Rozměry: 145,5 x 34 x 23,5 mm.
  - Hmotnost: 117,5 g (včetně akumulátoru).
- ### NÁVOD K OBSLUZE
- Zapnutí/zastavení  
Pro zapnutí zmáčkněte hlavní taktilické tlačítko na konci svítilny, pro okamžitou aktivaci tlačítko namáčkněte.  
Přepínání režimů výkonu a strobooskop  
Siskem vedlejšího přepínacího tlačítka můžete kdykoliv během provozu přepínat mezi režimů výkonu. Pro okamžitou aktivaci strobooskopu držte zapnuté svítilnu přidržit přepínací tlačítko zhruba 0,5 vteřiny. Pro zapnutí svítilny přímo do strobooskopického režimu stiskněte a držte přepínací tlačítko.

## PAMĚŤ NA POSLEDNÍ NASTAVENÝ REŽIM

Svítilna má paměť a zapne se vždy v posledním nastaveném režimu, kromě strobooskopu.

## VÝMĚNA BATERIE

Odsroubujte koncovku svítilny a vložte baterii plusovým pólem směrem dovnitř. Poté koncovku opět zcela dotáhněte.

## NABÍJENÍ

2,68h při 2A nabíjení je přibližně 3,5 hodiny pro zcela vybitou svítilnu. Během nabíjení nelze svítilnu používat.

## INDIKACE STAVU NABÍTÍ AKUMULÁTORU

Při každém zapnutí se aktivuje na tři vteřiny indikační LED vedle nabíjecí konektoru. Pokud indikační dioda svítí zeleně je baterie nabita na více než 85 %. Zelené blikání znamená 50-85 % kapacity. Pokud svítí červeně, je na 25-50 %. Červené blikání znáči, že zůstává méně než 25 % kapacity baterie.

## INTELGENTNÍ OCHRANA PROTI PREHŘÁTÍ

Pokud teplota svítilny překročí 65 °C, dojde k automatickému snížení výkonu, jakmile teplota klesne pod 65 °C, je možné opět používat nejvyšší výkon.

## UPOZORNĚNÍ NA VYBITÝ AKUMULÁTOR

Pokud napětí klesne pod nastavenou úroveň svítilna snižá na nižší stupně, dokud nedosáhne výkonu 30 lumenů. Pro dosažení nejvyššího výkonu začne LED indikátor v tačičku červeně blikat, aby vám připomněl nutnost dobití vašeho akumulátoru.

## POUŽITÍ A ÚDRŽBA

- Nerozřebteje sami zápedělné části svítilny, poruší se tím záruka.
- Fenix doporučuje používat originální akumulátory Fenix ARB-L18 vynikající kvality.
- Vyměňte baterii za svítilnu, pokud ji nebudete dříve dobu používat.
- Vyměňte baterii, abyste zabránili náhodné aktivaci během skladování nebo přepravy.
- Dlouhodobé používání může mít za následek opotřebení O-kroužku. Chcete-li zachovat správné utěsnění proti vodě, vyměňte kroužek za náhradní.
- Pravidelně čistěte elektrický kontakty zajišťuje bezproblémový provoz svítilny, protože znečištěné kontakty mohou způsobit, že svítilna bliká, svítí přerušovaně nebo dokonce nesvítí z následujícího důvodu:
- A. Baterie je vybitá. Nabijte ji, nebo vyměňte za novou.
- B. Elektrické kontakty unifi svítilny jsou znečištěné, očistěte je vatíčkou namočenou v alkoholu.
- C. Kontakty vyřez uvedené metody nefungují, obraťte se na vašeho prodejce nebo distributora.

## OBSAH BALENÍ

Svítilna Fenix TK11R, akumulátor Fenix ARB-L18-3400, nabíjecí USB-C kabel, šňůrka na krk , pouzdro, náhradní-kroužek, manuál, záruční list

## PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	FORT	MOYEN	FAIBLE	STROBE
☀️ <b>PUISSANCE</b>	1600 lumens	350 lumens	30 lumens	1600 lumens
🕒 <b>AUTONOMIE</b>	1 heure 50 minutes	4 heures 10 minutes	25 heures 30 minutes	/
📏 <b>PORTÉE</b>	420 mètres	200 mètres	60 mètres	/
🔆 <b>INTENSITÉ</b>	45000 candela	10300 candela	830candela	/
📏 <b>RÉSISTANCE AUX CHUTES</b>	1 mètre			
🌊 <b>SUBMERSIBLE</b>	IP68			

Remarque : Les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie Fenix ARB-L18-3400 à la température de 21±3 °C avec un taux d'humidité de 50 % - 80 %. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi que des batteries utilisées.  
\*L'autonomie en sortie Fort incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

## Interrupteur tactique pour éteindre la lampe.

## CIRCUIT INTELLIGENT DE MÉMOIRE

La lampe mémorise la dernière sortie sélectionnée, à l'exception du Strobe. Lorsqu'elle est rallumée, la sortie précédemment utilisée est rappelée.

## CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimension	Voltage	Emploi
Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Recommandé ✓✓
Pile au Lithium	CR123A	3,0 V	Urgence ✓
Autres modèles de batteries Li-ion	18650	3,6 V	Mise en garde" !

Attention : "Les batteries Li-ion 18650 conçues pour des applications commerciales sont puissantes et doivent être traitées avec prudence et manipulées avec soin, utilisez uniquement des batteries de qualité ayant un circuit de protection intégré pour réduire les risques de combustion ou d'explosion, mais les risques de courts-circuits et/ou autres dommages potentiels relèvent de la responsabilité de l'utilisateur.

## REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévissez le bouchon arrière pour insérer la batterie avec le (+) dirigé vers la tête de la lampe, puis revissez-le.

## PARAMÈTRES TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	ALTO	MEDIO	BAJO	STROBE
☀️ <b>POTENCIA</b>	1600 lúmenes	350 lúmenes	30 lúmenes	1600 lúmenes
🕒 <b>AUTONOMÍA</b>	1 hora 50 minutos	4 horas 10 minutos	25 horas 30 minutos	/
📏 <b>DISTANCIA</b>	420 metros	200 metros	60 metros	/
🔆 <b>INTENSIDAD</b>	45000 candelas	10300 candelas	830 candelas	/
📏 <b>RESISTENCIA A IMPACTOS</b>	1 metro			
🌊 <b>SUMERGIBLE</b>	IP68			

Remarque : Las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería Fenix ARB-L18-3400, bajo una temperatura de 21±3 °C a una humedad de 50% - 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según las diferentes entornos de trabajo y la batería real utilizada.  
\*La potencia Alta se mide en total del tiempo de ejecución, incluida la baja de debido al mecanismo de protección de temperatura integrado.

## CIRCUITO DE MEMORIA INTELIGENTE

La luz memoriza la última salida seleccionada excluyendo la luz estroboscópica. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la salida utilizada anteriormente.

## ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad
Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Recomendada ✓✓
Batería No-Recargable (Lito)	CR123A	3,0 V	Emergencia ✓
Otros tipos de baterías Li-ion	18650	3,6 V	Precaución" !

"Las baterías de iones de litio 18650 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. Solo el uso de baterías de calidad con protección de circuito reducirá el potencial de combustión o explosión; por los daños a las celdas o los cortocircuitos se consideran daños inducidos por el usuario y no están cubiertos por ninguna garantía o responsabilidad de Fenix.

## REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la tapa trasera para insertar la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la luz. Luego vuelva a enrosca la tapa trasera.

## CARGA

2,68h a 2A de carga es aproximadamente 3,5 horas para una batería completamente cargada.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	СТРОБ
☀️ <b>ЯРКОСТЬ</b>	1600 люм	350 люм	30 люм	1600 люм
🕒 <b>ВРЕМЯ РАБОТЫ</b>	1 ч 50 мин	4 ч 10 мин	25 ч 30 мин	/
📏 <b>ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ</b>	420 м	200 м	60 м	/
🔆 <b>ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА</b>	45000 кд	10300 кд	830 кд	/
📏 <b>УДАРОЗАЩИТА</b>	1 м			
🌊 <b>ВЛАГОЗАЩИТА</b>	IP68			

Примечание : В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием литий-ионного аккумулятора Fenix ARB-L18-3400 при температуре 21±3 °C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий.

\* Яркость на Высоком режиме измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарик переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ ПО ПИТАНИЮ

Тип	Размер	Напряжение	Использование
Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	Рекомендовано ✓✓
Не перезаряжаемый Li-Ion аккумулятор	CR123A	3,0 V	Аварийный ✓
Другие модели Li-Ion аккумулятора	18650	3,6 V	С предупреждением !

\*Литий-ионные аккумуляторы 18650 форм-фактора - это мощные элементы питания, разработанные для коммерческого использования, и с ними следует обращаться осторожно. Используйте только качественные аккумуляторы с платой защиты, это снижает вероятность возгорания или взрыва; но повреждение элементов или короткое замыкание представляют собой потенциальные риски, которые принимает на себя пользователь.

## ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Открутите крышку в задней части фонаря и вставьте батареи анодом (+) по направлению к головной части. Закрутите фонарь и включите для проверки.

## ЗАРЯДКА

1. Сначала выключите фонарь и вставьте разъем USB A кабеля для зарядки в соответствующую вилоконтактную блок питания USB с питанием от сети переменного тока, затем подключите разъем USB Type-C кабеля для зарядки к

## テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	STROBE
☀️ <b>出力</b>	1600 lm	350 lm	30 lm	1600 lm
🕒 <b>点灯時間</b>	1時間 50分	4時間 10分	25時間 30分	/
📏 <b>照射距離</b>	420 m	200m	60 m	/
🔆 <b>光度</b>	45000 cd	10300 cd	830 cd	/
📏 <b>落下耐性</b>	1m			
🌊 <b>保護等級</b>	IP68			

※上記の数値は、Fenixの厳格な試験室(室温21±3°C、湿度50%~80%)において、Fenix ARB-L18-3400電池を用いて検証されたものです。本製品の実際の性能は、使用環境や電池の状態によって異なることがあります。

\* Highモードでの点灯時間は、本体に内蔵された熱保護機能によって出力が抑えられた状態の点灯時間を示しています。

本製品はモードメモリー機能が搭載されており (Strobe モードを除く)。ライトの消灯後再び点灯すると、前回使用していた出力でライトが点灯します。

## バッテリー性能

バッテリータイプ	規格	ボルテージ	ユースザビリティ
Fenix ARB-L18	18650	3,6 V	推奨
非充電式電池 (リチウム)	CR123A	3,0 V	緊急
その他のリチウムイオン電池	18650	3,6 V	注意" !

\*18650リチウムイオン電池は、工業用に設計された強力な電池となっております。取り扱いには十分ご注意ください。本製品の誤用を発生し、爆発や発熱するなどの危険な状態を引き起こす可能性があります。セルの過熱や短絡防止シールドに関しては使用者が適切な措置を見なされ、Fenixのいかなる保証も責任の対象外となります。

## バッテリーインジケーター

ライトを点灯するに、インジケーターにバッテリー残量が3秒間表示されます。

- ライトを消灯し、充電ケーブルの USB A 端子を適切な AC 電源の USB プラグ / コネクタに差し込みます。充電ケーブルの USB Type-C 端子を本体に接続します。
- 充電ケーブルインジケーターが赤色に表示され、完了すると緑色に変わります。
- 充電ケーブルが完了したら、充電ケーブルが抜けていることを必ず確認し、防衛カバーを開けてください。
- 充電ケーブルが完了したら、充電ケーブルが抜けていることを必ず確認し、防衛カバーを開けてください。

緑色点灯: 完了 (100%~85%)  
黄色点灯: 残り (85%~50%)  
赤色点灯: 不足 (50%~25%)  
赤色点灯: 非常不足 (25%~1%)  
緑色の機能は、Fenix ARB-L18 電池の使用時間のみお使いいただけます。

## 過熱保護機能

## UPOZORNENIE

- Umístěte tuto svítilnu mimo dosahu dětí!
- Nesvětíte na hořlavé předměty z bezpečnostní blízkosti, aby nedošlo k jejich požáru nebo ke vzniku výbušné směsi.
- Svítilnu NEPOUŽÍVEJTE nevhodným způsobem, například kousáním do listů, aby nedošlo ke zranění osob nebo ohrožení života při sehnání svítilny nebo baterie.
- Tato svítilna během provozu vysokých režimů akumulace velké množství tepla, což má za následek vysokou teplotu těla. Dbejte na bezpečné používání, aby se nepožila.
- Vyměňte baterii, abyste zabránili náhodné aktivaci, vyberte baterii za vždy, keď je svítilna umístěna v uzavřené a hořlavé prostředí jako sú vrecká a batohy!

## (SLOVENSKY) SVIETIDLO FENIX TK11R

- LED Luminus SFT40 so životnosťou 50 000 hodín,
  - Ľadový režim výkonu: 1600 lúmenov (1,8 hodiny) - 350 lúmenov (4,2 hodiny) - 30 lúmenov (25,5 hodiny) - strobooskop s promennou frekvenciou (1600 lúmenov).
  - Dosah 420 metrov (45 000 cd).
  - Vodotesnosť a prachotesnosť podľa normy IP68.
  - Odpodnosť na prachotesnosť podľa normy IP68.
  - Odpodnosť voči pádom z výšky 1 metra.
  - Soudržná balenia je Li-Ion akumulátor Fenix ARB-L18 vynikajúcej kvality.
  - Vyměňte baterii za svítilnu, pokud ji nebudete dříve dobu používat.
  - Další zadní spínač.
  - Vyborejte z vysoceprovozných režimů výkonu začne LED indikátor v tlačítku červeně blikat, aby vám připomněl nutnost dobití vašeho akumulátoru.
  - Hmotnosť: 117,5 g (vrátane batérie).
- ### NÁVOD NA OVLÁDANIE
- Zapnutie/zastavenie  
Pre zapnutie stlačte taktilické tlačidlo na konci svietidla, pre okamžité aktiváciu tlačidlo podržte.  
Přepínání režimů napájání a strobooskop  
Stlačením vedlejšího přepínacího tlačítka můžete kdykoliv počas prevádzky prepínať medzi režimami výkonu. Pre prepnutie do strobooskopického režimu pri zapnutí svietidla podržte tlačidlo zhruba 0,5 sekundy. Pre zapnutie svietidla priamo do strobooskopického režimu stlačte a držte zapínacie tlačidlo.

## PAMÄŤ PRE POSLEDNÝ NASTAVENÝ REŽIM

Svietidlo má pamäť a vždy sa zapne v poslednom nastavenom režime, okrem strobooskopu.

## VYMENA BATÉRIE

Odskrúťte koncovku batérie a vložte batériu plusovým smerom k hlave batérie. Potom koncovku opäť úplne utiahnite.

Lumiere rouge flash : 25 % - 1 critique  
Remarque : Cette fonctionnalité n'opère qu' avec une batterie Fenix ARB-L18.

## PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu' elle est utilisée à des niveaux de sortie élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température de 65 °C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque